

## Dodatok č. 1 k Zmluve o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov medzi:

názov: **Slovenská televízia a rozhlas**  
 sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
 IČO: 56 398 255  
 DIČ: 2122292832  
 IČ pre DPH: SK2122292832  
 registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Po, Vložka č.: 8978/B  
 bankové spojenie: XXXXXX  
 konajúca prostredníctvom: Mgr. Igor Slanina, zástupca generálneho riaditeľa  
 (ďalej len „objednávateľ“)

a

### AZART production s.r.o.

sídlo: Lieskovská cesta 2298/4, 960 01 Zvolen  
 štatutárny orgán: Jakub Straňanek, konateľ  
 IČO: 55557139  
 DIČ: 2122020956  
 IČ DPH: SK2122020956  
 bankové spojenie: XXXXXX  
 číslo účtu: XXXXXX  
 zápis: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, vložka číslo: 46715/S  
 (ďalej len „zhotoviteľ“ alebo „partner“)

### Článok 1 ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 STVR a partner uzatvorili dňa 25.06.2024 Zmluvu o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela, ktorej predmetom je spolupráca zmluvných strán pri výrobe audiovizuálneho diela s pracovným názvom „**Na zelenej adrese**“ (IDEC: **824-2110-0003-0026 až 0033**) ďalej len „zmluva“).
- 1.2 Zmluvné strany sa v súlade s čl. 10 bod 10.3 zmluvy dohodli na zmene niektorých zmluvných podmienok a preto uzatvárajú tento dodatok k zmluve.

### Článok 2 ZMENA ZMLUVY

- 2.1 Článok 2 bod 2.1 zmluvy nahrádza znením:  
 Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán pri výrobe audiovizuálneho diela s pracovným názvom: „Hubačka“ v rozsahu **10** častí, z ktorých každá je samostatným audiovizuálnym dielom (ďalej len „AVD“), IDEC: **824-2110-0003-0026 - až 0035** s minútážou 13 minút, určenou podľa platnej vysielacej štruktúry objednávateľa pri rešpektovaní podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 2.2 Článok 6 bod 6.1 sa nahrádza znením:  
 Zmluvné strany sa v súlade so z. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi za výrobu **10 (bežných) častí AVD** vrátane práv na ich použitie v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve cenu **30 000,00** eur (slovom: tridsaťtisíc eur), t.j. 3 000,00 eur (slovom: dvetisíc eur) za jednu časť. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že sa suma odmeny uvedená v tomto bode bude považovať za sumu odmeny vrátane dane z pridanej hodnoty.
- 2.3 Článok 6 bod 6.2. sa nahrádza znením:  
 Objednávateľ je povinný zaplatiť cenu za vyhotovenie **10 častí AVD** na základe **10** faktúr, pričom fakturovaná suma každej faktúry bude vo výške 3 000€ € (t. j. za dve časti AVD) a každá faktúra bude vystavená po odovzdaní dvoch častí AVD. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti faktúry, do 30 dní od doručenia na adresu miesta sídla STVR. Povinnou prílohou faktúry je „schvaľovací a preberací protokol o odovzdaní AVD“ podpísaný zástupcom objednávateľa (STVR).

V prípade omeškania STVR so zaplatením faktúry má zhotoviteľ nárok na zákonný úrok z omeškania.

V prípade nedodržania predpísaných technických podmienok a neúspešnej technickej kontroly má objednávateľ právo znížiť cenu o 20 percent z dohodnutej sumy.

- 2.4 Príloha č. 1 zmluvy „Termíny dodania jednotlivých AVD/KP“ sa dopĺňa nasledovne:

Časť	Termín výroby	Cena	KP/STK
34	november – 2024	3.000,-	27.12.2024
35	december - 2024	3.000,-	27.12.2024

**Článok 3**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, výslovne neupravené týmto Dodatkom č. 1, zostávajú v platnosti v pôvodnom znení a tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 3.2 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a že je prejavom ich skutočnej a vážnej vôle, čo potvrdzujú svojim podpisom.

V Banskej Bystrici .....

V Bratislave .....

.....  
AZART production s.r.o.  
*Jakub Straňanek*  
*konateľ*

.....  
*Slovenská televízia a rozhlas*  
*Mgr. Igor Slanina*  
*zástupca generálneho riaditeľa*